

Colonoscopia

Respuestas a sus preguntas sobre la colonoscopia

¿Qué es una colonoscopia?

La colonoscopia es un procedimiento que permite al colonoscopista ver el revestimiento interior del recto y el colon mediante un instrumento especial llamado colonoscopio.

El colonoscopio es un tubo flexible con una cámara en miniatura conectada a un extremo para que el colonoscopista pueda tomar fotografías y videos de su colon. Durante una colonoscopia, se pueden recolectar muestras de tejido y extraer pólipos.

El procedimiento lo realiza un colonoscopista (médico capacitado para realizar una colonoscopia) y suele durar entre 20 y 45 minutos.

Se le supervisará atentamente antes, durante y después del procedimiento.

Antes de la colonoscopia

- Prepárese para estar en el hospital de dos a tres horas.
- Le pedirán que se ponga una bata.
- El personal de enfermería preparará su historial de admisión y medirá sus signos vitales.
- Le pedirán una lista de los medicamentos que toma.
- El personal de enfermería le colocará un catéter intravenoso (IV) para administrarle sedantes y analgésicos.

¿Qué sucede durante una colonoscopia?

- Un colonoscopista introduce el colonoscopio en el recto y lo hace avanzar a lo largo del colon.
- Se bombea aire a través del colonoscopio para expandir el colon y poder ver mejor. Es normal que durante todo el procedimiento sienta una ligera presión o tenga cólicos intestinales (retortijones).
- Las imágenes del revestimiento del recto y el colon se envían a un monitor de video en el que el colonoscopista buscará cualquier cosa inusual, como un pólipo. Los pólipos son pequeños crecimientos de tejido en la pared del intestino.
- Los pólipos pueden crecer muy lentamente y algunos pueden volverse cancerosos. Podría ser necesario tomar una muestra (biopsia) o extirpar el pólipo (polipectomía). Esto no es doloroso.
- Después, la biopsia o el pólipo se envían al laboratorio para su análisis.

¿Qué sucede después de una colonoscopia?

- Pídale a una persona adulta que le acompañe a su casa. Usted no puede conducir hasta el día siguiente.
- Es posible que tenga sueño después de llegar a casa tras el procedimiento. Se le recomienda no manejar equipos, no firmar documentos legales ni beber alcohol hasta el día siguiente.
- Podrá reanudar su dieta y medicamentos habituales después de la colonoscopia, a menos que el equipo de atención médica de su comunidad le indique lo contrario.
- El aire dentro de su colon puede hacer que se sienta hinchado/a o que tenga cólicos intestinales después del procedimiento. Es importante relajarse y liberar el aire lo antes posible. Si estas molestias aumentan o no se alivian, acuda al área de urgencias e infórmeles que le hicieron una colonoscopia.

¿Qué debo saber sobre los resultados de mi colonoscopia?

Le entregarán los resultados preliminares antes de salir del hospital. Luego, aproximadamente dos semanas después de su procedimiento, el equipo de atención médica de su comunidad le informará sus resultados completos y responderá a sus preguntas durante la llamada de seguimiento. Su médico también recibirá sus resultados.

Si los resultados de su colonoscopia son normales, sus antecedentes familiares determinarán cuándo se le volverá a realizar la prueba. El equipo de salud de su comunidad le indicará la fecha de su próxima prueba.

Si los resultados de su colonoscopia son anormales, podrían necesitarse otros procedimientos o monitoreos más frecuentes. El equipo de atención médica de su comunidad o su médico le explicarán el proceso para las siguientes citas y pasos.

¿Quién debe hacerse una colonoscopia?

La colonoscopia se recomienda a las personas de hasta 74 años (inclusive), incluidas las que tienen:

- un resultado anormal de la prueba inmunoquímica fecal (FIT); o
- antecedentes personales de adenomas. Los adenomas son un tipo de pólipo precanceroso; o
- un pariente de primer grado (padre/madre, hermano/a o hijo/a) con cáncer de colon diagnosticado antes de cumplir 60 años; o*
- dos o más parientes de primer grado con cáncer de colon diagnosticado a cualquier edad.*

*En el caso de las personas con antecedentes familiares de cáncer de colon, las pruebas mediante colonoscopia pueden comenzar a los 40 años o 10 años antes de la edad de diagnóstico del familiar de primer grado más joven afectado, lo que sea más temprano.

¿Existe algún riesgo con la colonoscopia?

Como cualquier procedimiento médico, la colonoscopia tiene un pequeño riesgo de complicaciones.

Aproximadamente 5 de cada 1000 personas tendrán una complicación grave. Las complicaciones pueden incluir una reacción al preparado intestinal o a los medicamentos usados para la sedación, problemas cardíacos o pulmonares, una infección, una hemorragia del colon o una perforación del colon (agujero en el colon).

Si se produce una complicación, podría requerirse un tratamiento que incluya antibióticos, transfusión de sangre, hospitalización, repetición de la colonoscopia o cirugía. El riesgo de morir por una colonoscopia es menor a 1/14 000. También existe el riesgo de pasar por alto alguna anomalía importante. Esto ocurre en menos de 1 de cada 10 casos.

Algunos cánceres pueden no causar nunca ningún síntoma ni afectar la esperanza o calidad de vida. Sin embargo, las investigaciones demuestran que la mayoría de los cánceres de colon son perjudiciales y que el cáncer de colon debe detectarse y tratarse lo antes posible.

Contáctenos

BC Cancer Colon Screening

801-686 West Broadway Vancouver, BC V5Z 1G1

Teléfono: 1-877-702-6566

Correo electrónico: screening@bccancer.bc.ca

Página web: www.screeningbc.ca/colon

Su información personal se recaba y protege del uso y divulgación no autorizados de conformidad con la Ley de Protección de la Información Personal (*Personal Information Protection Act*) y, en su caso, con la Ley de Libertad de Información y Protección de la Privacidad (*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*). Esta información puede usarse y divulgarse únicamente según lo dispuesto en dichas leyes, y se utilizará para fines de gestión del control de calidad y se divulgará a los profesionales de atención médica que participen en la prestación de cuidados o cuando lo exija la ley.

Cualquier pregunta relacionada con la recopilación de información que lleva a cabo BC Cancer puede dirigirse al Director de Operaciones del programa de detección de cáncer (*Cancer Screening*) (dirección: 801 – 686 West Broadway, Vancouver BC V5Z 1G1, página web: www.screeningbc.ca o correo electrónico: screening@bccancer.bc.ca).